

博學



Erudition

03 · 2023



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

第三屆榮譽博士學位頒授暨建校43周年慶祝典禮

Third Honorary Doctorate Conferment Ceremony
Founding Anniversary Celebrations Ceremony
2023



HSUHK Celebrates 43rd Anniversary with Series of Events 恒生大學連串活動慶祝建校 43 周年

Highlights 精選

- Third Honorary Doctorate Conferment Ceremony
第三屆榮譽博士學位頒授典禮
- HSUHK Recognised by International Assessments
恒生大學於國際評鑑表現優異
- Interview with University Librarian Mr Michael Cheng
圖書館館長鄭世福先生專訪



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter
香港恒生大學通訊

HSUHK Celebrates 43rd Anniversary with Series of Events 恒大連串活動慶祝建校 43 周年

HSUHK celebrated its 43rd founding anniversary in March 2023 with a series of events to mark the joyful occasion with staff, students, and supporters of the University. The highlights included the Third Honorary Doctorate Conferment cum 43rd Founding Anniversary Celebration Ceremony, the HSUHK Honorary Doctorate Lecture and the President's Chatroom event.

香港恒生大學於 2023 年 3 月迎來創校 43 周年校慶，舉行一連串活動，與師生及大學的支持者共同慶祝，包括第三屆榮譽博士學位頒授暨建校 43 周年慶祝典禮、榮譽博士講座，以及「校長對談」活動。

Third Honorary Doctorate Conferment cum 43rd Founding Anniversary Celebration Ceremony 第三屆榮譽博士學位頒授暨建校 43 周年慶祝典禮



◀ (From left) Chairman of HSUHK Alumni Association Mr Dicky Yuen, Dr Moses Cheng, Ms Diana Cesar, President Simon Ho, and President of HSUHK Students' Union Angel Cheung celebrate the University's 43rd anniversary.

(左起) 校友會會長袁益靈先生、校務委員會主席鄭慕智博士、校董會主席施穎茵女士、校長何順文教授和學生會會長張藝心同學共同主持建校 43 周年慶祝儀式。

HSUHK held its Third Honorary Doctorate Conferment cum 43rd Founding Anniversary Celebration Ceremony on campus on 13 March 2023, bestowing honorary doctoral degrees on four outstanding individuals who have achieved remarkable accomplishments in their professional fields, made major contributions to society, and have active connections with the University. They are Professor Christopher Hood (Doctor of Social Science *honoris causa*), Dr Alexander Law Sau-wang (Doctor of Humanities *honoris causa*), Dr Peter Wong Tung-shun (Doctor of Laws *honoris causa*), and Dr Francis Yuen Tin-fan (Doctor of Social Science *honoris causa*).

The Ceremony was officiated by Ms Diana Cesar, Chairman of the HSUHK Board of Governors, and Dr the Hon Moses Cheng Mo-chi, Chairman of the HSUHK Council. In his opening address, Professor Simon S M Ho, President of HSUHK, praised the four Honorary Doctorate recipients for their keen support to higher education and for serving as exemplary role models for younger generations.

At the 43rd Founding Anniversary Celebration Ceremony, Ms Cesar extended her heartfelt gratitude to all the stakeholders who offer contribution, commitment and support to the University. Dr Cheng expressed his confidence that HSUHK graduates will bring innovation, insight and thought to their roles for the betterment of society at large.

恒生大學於 2023 年 3 月 13 日舉行第三屆榮譽博士學位頒授暨建校 43 周年慶祝典禮，表揚四位傑出人士於相關領域的卓越成就，對社會的貢獻以及與恒生大學的積極聯繫。四位榮譽博士為：胡德教授（榮譽社會科學博士）、羅守弘博士（榮譽人文學博士）、王冬勝博士（榮譽法學博士）和袁天凡博士（榮譽社會科學博士）。

典禮由恒生大學校董會主席施穎茵女士和校務委員會主席鄭慕智博士主禮。恒生大學校長何順文教授致辭時讚揚四位榮譽博士熱心支持高等教育，為學生樹立榜樣，堪為典範。

施穎茵女士於建校 43 周年慶祝儀式上，特別感謝各個持份者對恒生大學的貢獻、投入及支持。鄭慕智博士深信恒生大學學生可憑藉創新、視野及思考能力，在自身崗位上發揮所長，貢獻社會。

The Four Honorary Doctorates

四位榮譽博士



Professor Christopher Hood (Doctor of Social Science *honoris causa*)

胡德教授（榮譽社會科學博士）

Professor Christopher Hood is a renowned scholar with a strong international reputation in the fields of public administration and politics. He is currently an Emeritus Professor of Government and Fellow, All Souls College, University of Oxford, the UK. Professor Hood has five decades of academic and teaching experience in political institutions, public administration and policy, alongside publishing 28 books and 120 refereed journal articles and book chapters.

胡德教授是世界著名公共行政及政治學學者，現為英國牛津大學政治學榮休教授及萬靈學院榮休院士。他擁有 50 年政治體制、公共行政與政策的教研經驗，著作等身，包括 28 部書籍和 120 項學術期刊文章及書籍章節。



Dr Alexander Law Sau-wang (Doctor of Humanities *honoris causa*)

羅守弘博士（榮譽人文學博士）

Dr Alexander Law is a registered architect in Hong Kong, an art connoisseur, as well as a business leader. He is now the Chairman of Yu Tai Hing Company Limited, and the Director of Culture Technology Limited.

Dr Law established the S.W. Law & Associates Architects & Development Consultants Ltd. in 1984. He specialises in the revitalisation of historical buildings and has completed more than 150 architectural projects including residential and commercial buildings in Hong Kong, Mainland China and the USA.

羅守弘博士是香港註冊建築師和藝術鑑賞家，也是商界領袖，現為裕泰興有限公司主席和文化科技集團主席。他於 1984 年成立羅守弘建築事務所，致力活化歷史建築，目前已完成逾 150 項位於香港、內地及美國的住宅和商業建築項目。



Dr Peter Wong Tung-shun (Doctor of Laws *honoris causa*)

王冬勝博士（榮譽法學博士）

An internationally well-known banker, Dr Peter Wong is currently the Chairman of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC). He was the first Chinese Chief Executive of HSBC.

Dr Wong's contributions extend beyond his professional career. He is a member of the Chinese People's Political Consultative Conference, and he was Chairman of the Hong Kong Association of Banks, and The Hong Kong General Chamber of Commerce. He was awarded a Gold Bauhinia Star by the HKSAR Government.

王冬勝博士是國際知名的銀行家，現為香港上海滙豐銀行有限公司主席，亦是該銀行首位華人行政總裁。他曾任香港銀行公會主席、香港總商會主席，目前是中國人民政治協商會議委員，並獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。



Dr Francis Yuen Tin-fan (Doctor of Social Science *honoris causa*)

袁天凡博士（榮譽社會科學博士）

An outstanding banking and finance elite, Dr Francis Yuen, the former Chief Executive of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, is currently Chairman of Ortus Capital Management Limited, and an Independent Non-executive Deputy Chairman of Pacific Century Regional Developments Limited. During his tenure as the Chief Executive of the Stock Exchange, he led the standardisation and institutionalisation of the listing and regulation of companies and other major reforms.

袁天凡博士為銀行及金融界翹楚，前香港聯合交易所有限公司行政總裁，現為泓策投資管理有限公司主席、盈科亞洲拓展有限公司（非執行）副主席。他出任聯交所行政總裁期間，將公司的上市及監管標準化並制度化，並帶領數項重大改革。

Please scan the QR code for the citations of the four Honorary Doctorate recipients.
請掃描二維碼參閱四位榮譽博士領受人的讚辭。



Visionary Wisdom – Professor Christopher Hood delivers the Inaugural HSUHK Honorary Doctorate Lecture

高瞻睿智——胡德教授首講香港恒生大學榮譽博士講座

Professor Christopher Hood, one of HSUHK's 2023 Honorary Doctorate recipients, delivered the inaugural lecture of HSUHK's 'Visionary Wisdom - Honorary Doctorate Lecture Series' on 16 March 2023, titled 'Government and Public Spending: From Quangos to Quangex'. Attended by about 200 audiences both at the University and via live streaming, Professor Hood's insightful sharing of 'Quangex' enlightened the audiences and helped them better understand how quasi-non-government expenditure can be controlled by operating with precise and explicit fiscal rules.

恒生大學於2023年3月16日舉行「高瞻睿智——香港恒生大學榮譽博士講座系列」，由榮譽博士胡德教授揭開序幕，他以「Government and Public Spending: From Quangos to Quangex」為題分享其真知灼見，包括近期對「半官方機構支出」（Quangex）的研究，並以數個例子啟發觀眾思考如何通過精準、明確的財政規則控制「Quangex」。講座吸引約200名恒大師生及公眾人士到場或網上參與。



▶ Professor Christopher Hood (right) and the moderator Dr Eva Hung Po-wah, Director of Centre for Public Policy Research, HSUHK. 胡德教授（右）及講座主持人、恒大公共政策研究中心主任孔寶華博士（左）。

President's Chatroom Series

校長對談系列

In celebrating the 43rd anniversary of the founding of HSUHK, President Simon Ho and Professor Ip Po-keung, a HSUHK adjunct professor, jointly held the 'President's Chatroom' on 1 March 2023 to discuss the relationships between the culture of well-known corporations and their founders' values. They explored the cases and experiences of Hang Seng Bank (Hong Kong), Kongo Gumi Co., Ltd. (Japan), and The Container Store (The United States). The chatroom attracted over 300 alumni, students, staff, friends of HSUHK, as well as members of the public in engaging discussions.

為慶祝恒生大學創校43周年校慶，何順文校長於2023年3月1日聯同恒生大學客席教授葉保強教授舉行座談會，以三間國際知名企業，包括香港恒生銀行、日本金剛組與美國The Container Store的不同經驗，探討機構文化與創辦人價值觀的關係。座談會吸引逾300位校友、學生、教職員、恒生大學友好及公眾互動交流。



▶ President Simon Ho (left) and Professor Ip Po-keung share their views on corporate culture and founders' values at the President's Chatroom. 何順文校長（左）與葉保強教授分享企業文化與創辦人價值觀。

Academic Librarianship – Supporting the University Community Beyond Books

學術圖書館管理： 超越書本 支援師生



Interview with Mr Michael Cheng Sai-fuk
University Librarian

圖書館館長鄭世福先生專訪

A library does not only serve the purpose of reading and borrowing books. In universities, academic libraries play an essential role in teaching, learning and research. Michael, the new University Librarian, said, “Libraries exist to help people succeed. They are not boring places only filled with books.”

Michael comes with rich experience in library management from local higher education institutions. Before joining HSUHK, he was the Associate Librarian of The University of Hong Kong Libraries for approximately four years. Prior to that, he worked in the library of City University of Hong Kong for 20 years.

What does it take to manage a library? Library management is a profession, which requires multi-fold knowledge about the collections, the technology trends in the academic library environment, service and operation management, as well as leadership, said Michael. “Libraries provide collection resources, learning spaces, services and engagement support to the university community. Through library services, we learn and understand students’ learning patterns and how they interact with peers and teachers. A library is a place for learning and collaboration, and that’s why it is especially important for universities.”

To become a librarian, one should love reading and keeping up the latest trends in information and technology development. Michael revealed that he and the Library team members have been talking about ChatGPT recently. They discussed the latest applications of ChatGPT internally in terms of professional development and the possible influences on academic librarianship, as well as library services in the near future. He was glad to see the active discussion and interaction among colleagues which could help facilitate their learning and improvement collectively.

In addition to his library management experience, Michael has also conducted teaching activities in virtual reality (VR) and artificial intelligence (AI) technology. He discussed the collaborations between libraries and various academic faculties in his previous workplaces. “With students and academic staff, some teaching or learning activities are provided by using VR/AI facilities in the libraries, while simultaneously showcasing the library collection. For VR, we made use of Metaverse amidst the pandemic when face-to-face classes were suspended. The technologies also help us digitalise invaluable collections and create interaction with readers by creating musical scenes along with the readings.”

圖書館的服務不僅在於閱讀和借還書籍。在大學，學術圖書館對教研扮演舉足輕重的角色。恒生大學圖書館新任館長 Michael 說：「圖書館的存在是幫助其他人取得成功，而非單純只有書本的沉悶地方。」

Michael 在本地大專院校擁有豐富的圖書館管理經驗，他加入恒生大學前，於香港大學圖書館擔任助理館長近四年，亦曾於香港城市大學圖書館任職長達 20 年。

管理一所圖書館究竟涉及哪些工作？Michael 解釋，圖書館管理是一門專業，需要擁有對館藏、科技趨勢、服務和營運管理的知識，以及領導能力。「圖書館為大學上下提供館藏資源、學習空間、服務和支援。透過圖書館服務，我們得知學生的學習模式，以及師生之間的互動。圖書館是學習和協作的地方，對大學尤其重要。」

要成為圖書館管理員，喜歡閱讀固然是基本條件，能掌握資訊科技發展的最新趨勢也十分重要。Michael 說，他與圖書館同事最近就互相分享有關 ChatGPT 的知識，討論它作為校內專業發展的最新應用，以及對大學圖書館的管理和服務帶來的影響。他很高興看見同事們經常主動討論和分享新資訊，促進彼此的學習和進步。

除了圖書館管理經驗，Michael 也進行有關虛擬實境（VR）和人工智能（AI）科技的教學活動。他憶述在過往的工作中，圖書館與大學各院系亦有緊密合作，「圖書館聯同師生，使用 VR 或 AI 設施提供部分教學活動，以及展示圖書館館藏。譬如疫情期間未能進行面授課堂時，我們運用 VR，使用元宇宙技術授課。這些技術還有助將寶貴的藏品數碼化，以及與讀者建立互動，其中一例是隨着書本的內容而製作音樂場景。」

Having joined HSUHK just two and a half months ago, Michael took part in the recent celebration of Library's 10th anniversary of its relocation to the S H Ho Academic Building. "The University library has evolved and developed with the effort and resources cultivated by many library colleagues as well as the larger University community. We will be introducing a new system in the Library this summer, to further facilitate information searching of our users." To enhance HSUHK Library's management and quality of service, he looks forward to communicating with various colleagues and students and to working with the University's counterparts for possible collaborations.

As a new member of the HSUHK family, he was particularly impressed by the colleagues and students here. "I participated in HSUHK's Information Day last November, and found our students to be smart, polite and responsible. In these past months, I've run into many colleagues and students around campus. All of them are passionate and professional, and they wish to strive for the best for the betterment of the University."

Michael 出任圖書館館長約兩個半月，正好參與近期的圖書館遷館到何善衡教學大樓十周年的慶祝活動。「恒生大學圖書館在許多同事的努力、大學師生的支持下，不斷發展和進步。今個夏天，我們將在圖書館引入全新的系統，方便用戶搜尋資訊。」他也期待與更多師生交流，並積極與其他大專院校商討合作機會，吸取各方意見，提升圖書館的服務質素。

作為恒生大學家庭的新成員，他對同事和學生的印象深刻。他說：「我在去年 11 月的恒大資訊日，看到恒生大學的學生都很聰明、有禮貌和有責任心。我在校園碰見很多同事和同學，他們都很專業，並對工作和學習充滿熱情，大家齊心為大學的進步而努力。」



▲ Michael is awarded the long-service award for his 20 years of service at CityU's library prior to his new role at HSUHK. 加入恒大前，Michael 曾於城市大學圖書館任職長達 20 年，並獲得長期服務獎。



▲ In addition to library management experience, Michael also conducts teaching activities in VR and AI technology. 除了圖書館管理經驗，Michael 亦進行有關虛擬實境和人工智能的教學活動。



▲ Outside of work, Michael enjoys hiking. During the pandemic, he discovered great trails for hiking across Hong Kong. 在工作以外，Michael 亦熱愛行山。疫情期間，他經常發掘本港行山的好去處。

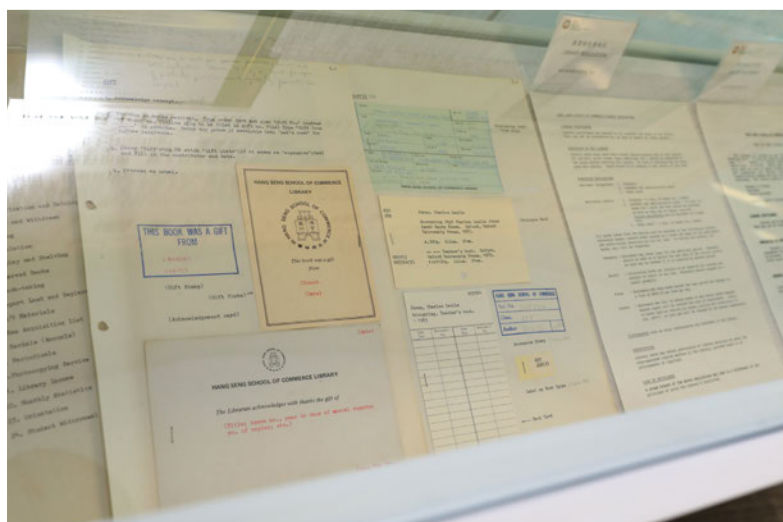
HSUHK Library 10th Anniversary Exhibition: 10 Years Blossom With You 恒生大學圖書館 10 周年展覽：恒圖拾誌 沿途友里

In 1980, the Hang Seng School of Commerce (HSSC, the predecessor of HSUHK) was established with the Lam Bing Yim Library at M Building. After the expansion of the school, the Library was relocated to the S H Ho Academic Building in 2012. To celebrate the 10th anniversary of its relocation, HSUHK Library organised an exhibition to showcase the University's development, progress and its unique set of collectibles.

恒生大學前身恒生商學書院（恒商）於1980年成立，當年在M座設有林炳炎圖書館。隨着校園的發展，圖書館於2012年遷至何善衡教學大樓至今。為慶祝搬遷10載，恒生大學圖書館舉辦展覽，展示大學的發展進程和獨特的收藏品。



▲ Mrs Irene Yim Ng Seen-ha (left), the founding Librarian of HSUHK Library, reviews the development and progress of the University's library.
首任圖書館館長嚴吳嫻霞女士（左）回顧恒生大學圖書館的發展。



Surfing through the Supply Chain Industry 物流業專才迎挑戰

Alumna Ms Sarah Wong Chin-wah

BBA (Hons) in Supply Chain Management (2021)
Graduate Trainee, DSV Air & Sea Limited

黃芊樺女士

供應鏈管理工商管理（榮譽）學士（2021）
北歐國際物流（香港）有限公司畢業培訓生



The epidemic triggered a crisis in the global supply chain, and adversely affected the logistics industry. Talent is very sought after in the supply chain and logistics industry to make sensible business decisions and develop response measures and solutions.

After graduating from the BBA (Hons) in Supply Chain Management Programme offered by HSUHK's School of Decision Sciences (SDSC), Sarah is now working in a global logistics company. "HSUHK is one of the few local institutions to offer this programme. As trading and logistics is one of the four pillar industries in Hong Kong, the relevant knowledge of supply chain can be widely applied. I reckoned that there would be good prospects in this industry and that's why I decided to enrol in the programme."

Sarah was impressed that SDSC offers professional knowledge in its undergraduate programme, which also covers business subjects like economics and marketing management, enabling her to master interdisciplinary knowledge and cultivate multi-perspective thinking. In addition to the basic supply chain knowledge, the four-year university degree also included field trips and case studies to deepen her understanding of the logistics industry. She was also trained to handle various types of data analysis, and to enhance her communication and problem-solving skills. Her education is now very applicable in her workplace.

Sarah is currently responsible for arranging one-stop services for customers such as import and export declarations, sea and air transportation, goods delivery and pick-up. She said that the epidemic brought instability and challenges to the logistics industry, such as port congestion and limiting resources. It was a good learning opportunity for her to be more flexible and resilient when facing customer requirements. She was also grateful to have experienced and witnessed the impact of different economic cycles in the industry.

Teacher-student relationships are always close at HSUHK. Sarah, who liked the interactive small-class teaching model, had many interactions with her teachers and was always offered career guidance. "After graduation, our teachers were still willing to answer our questions." In Sarah's eyes, teachers at HSUHK are well-qualified and the programmes are up-to-date, as many of our teaching staff themselves are professionals in different industries. Students can also join the University's professional mentorship scheme and acquire the latest industry information from their mentors who are seasoned professionals.

疫情引發全球供應鏈危機，作為供應鏈核心之一的物流業亦不能倖免，極需人才制定有利決策、應對措施及解決方案。黃芊樺於恒大決策科學學院供應鏈及資訊管理學系畢業後，現受聘於一間大型國際貨運公司。她說：「恒大是本地少數開辦供應鏈及資訊管理課程的院校，加上供應鏈應用行業範圍廣泛，物流業亦為香港四大經濟支柱之一，未來出路甚廣，故選擇報讀。」

芊樺欣賞學院提供專業本科知識之餘，亦涵蓋商業科目，例如經濟學和市場管理等，令她掌握跨領域知識，培養多角度思考。四年的大學課程除了基本的供應鏈知識外，亦有實地考察和案例分析，加深她對物流業的認識；加上在學時習慣分析各類型的數據，以及積極鍛鍊其溝通及解難能力，讓她工作時更自信和得心應手，在職場上盡展所長。

芊樺目前負責為客人安排進出口報關、海空運、送貨和提貨等一條龍服務。她表示，疫情為物流業增添不穩定性和挑戰，例如港口航運擠塞、資源受限等，不過，對她而言卻有幸能經歷這難得一見的「非常時期」，讓她在面對客戶的要求時能更靈活應變和具彈性，同時亦見證不同經濟週期對行業的衝擊，是很好的學習機會。

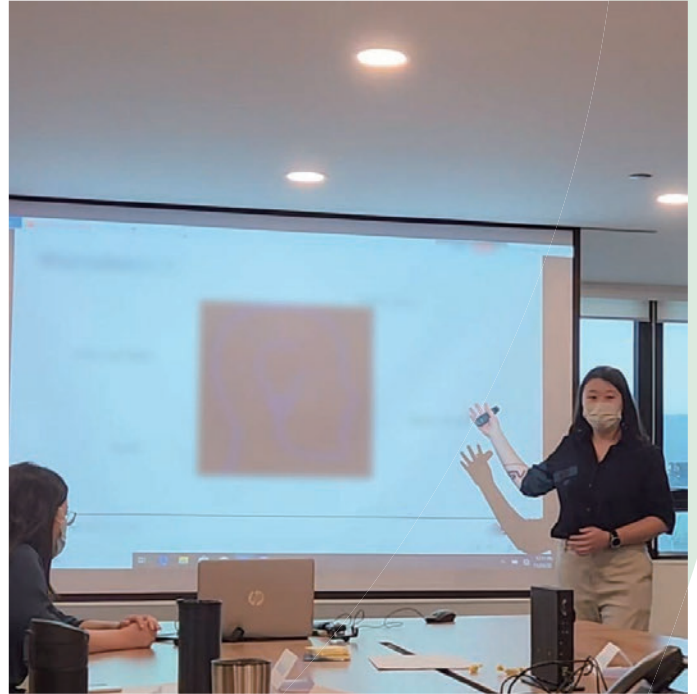
回想恒大師生關係緊密，芊樺自言十分喜歡小班教學模式，在學期間與老師有很多互動交流的機會，教授們亦給予不少就業方面的建議。「即使在畢業後，老師們也很樂意為我們解答疑難。」她認為恒大師資優良，課程緊貼行業社會發展，著重聘請業內人士授課，又創立專業師友計劃，邀請不同範疇的業界人士跟學生分享交流，讓他們認識行業的最新狀況。



▲ As a student, Sarah (2nd from right) and her classmates participate in a competition organised by The Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong and win 2nd runner-up.
黃芊樺（右二）在學期間曾與同學組隊參加由香港運輸物流學會舉辦的比賽，並勇奪季軍。

Internships offer invaluable experience before students graduate and join the workforce full-time. Sarah was a marketing and operations intern at a kayaking company in Sydney, Australia, where she greatly improved her English communication skills. Her other internship was within the logistics industry, where she was responsible for international logistics and warehouse management. Her internship experience enabled her to apply supply chain knowledge and helped lay a solid foundation for her career development.

實習是正式踏足職場前不可或缺的體驗。芊樺曾於澳洲實習，擔任悉尼皮艇運動公司的市場營銷及營運實習生，大大提升了英語溝通能力。另一份實習工作則與物流業相關，負責處理國際物流及倉庫管理工作，讓她能有效運用課堂所學的供應鏈知識，為事業發展打好基礎。



▲ At work, Sarah has a management presentation every quarter.
在工作上，芊樺每個季度需向高級管理層匯報工作。



▲ Sarah in Australia for her internship. Through communicating with supervisors, clients and local people, her English communication skills greatly improved.
黃芊樺曾到澳洲實習，與上司、顧客及當地人溝通，大大提升英語溝通能力。

HSUHK Recognised by International Assessments

恒生大學於國際評鑑表現優異

HSUHK is listed 7th overall, and 1st in the Greater China region as per the 2023 AppliedHE ASEAN+ private university assessment exercise, conducted across the ASEAN+ region, and as announced by the Singapore-based international higher education consultant agency, AppliedHE.

Alongside its overall institutional assessment, HSUHK is listed 1st in Employability, which measures the percentage of graduates who secured full-time employment within six months of graduation. The University is also listed 3rd in Research, which measures the extent the institution contributes to the creation of new knowledge, and 5th in Community Engagement, which measures the extent the institution contributes to the local community.

Additionally, HSUHK is also listed 18th in the 'Best Business and Management Universities in China 2023' assessment, as announced by Research.com, a leading academic research portal. Over 7,800 Business and Management university researcher profiles were examined with the assessment of its papers and citation values during this evaluating process.

恒生大學於高等教育顧問機構 AppliedHE 公布的 2023 年東盟地區 ASEAN+ 私立大學評鑑中位列第七，並在大中華地區居首。除了綜合評比，恒大大在「就業能力」方面居首，該指標反映畢業生在畢業後六個月內找到全職工作的百分比。恒生大學又在創造新知識的「研究」方面，名列第三，並在「社區貢獻」方面佔第五位，表現優異。

此外，恒生大學於學術研究網站 Research.com 公布的 2023 年中國最佳商管大學中名列第 18 位。網站評核逾 7,800 份商管大學學者檔案，分析其論文和引文價值。



▲ HSUHK is listed 7th in 2023 ASEAN+ private university assessment.
恒生大學於 AppliedHE 東盟地區 ASEAN+ 私立大學評鑑中排名第七。

HSUHK Awarded '10 Years Plus Caring Organisation Logo'

恒生大學連續十年獲頒「同心展關懷」標誌



▲ Mr Terric Leung Chun-ming, Director of Human Resources, attends the recognition ceremony.
人力資源總監梁振鳴先生代表恒大大出席嘉許禮。

With the University's commitment to care for our community, our employees, and the environment, HSUHK is delighted to be awarded the '10 Years Plus Caring Organisation Logo' by The Hong Kong Council of Social Service. This is the 10th consecutive year that the University has received this special recognition.

恒生大學獲香港社會服務聯會頒發「10 年 Plus 同心展關懷」標誌，以表揚大學積極關懷社群、關心員工及愛護環境，是恒生大學連續十年獲頒「同心展關懷」標誌。

Spring Media Reception 新春傳媒茶聚

HSUHK held a spring media reception on 30 January 2023, during which President Simon S M Ho introduced the University's latest developments of academic programmes and admissions to media representatives. He also updated the media on the new teaching building, the Creative Humanities Hub, which will be completed by the end of this year. President Ho also announced the University's Character of the Year '常' (Normality), which represents the hope for society to return to normal in an orderly manner after the pandemic.

恒生大學於 2023 年 1 月 30 日舉行新春傳媒茶聚，由何順文校長向傳媒代表分享最新課程發展與收生情況，他又透露新教學大樓創意人文館將於今年底竣工。何校長同時揭曉恒大大年度字——「常」，寓意社會在疫情後盡快有序復常。



'Phenomenology of Music' Public Lecture cum UNESCO Co-Chair on Global Asia Inauguration

「音樂現象學」公開講座暨聯合國教科文組織全球亞洲聯席主席就職典禮

The HSUHK Global Humanities Initiative (GHI) hosted the Public Lecture: 'Phenomenology of Music' alongside the Inauguration of UNESCO Co-Chair on Global Asia on 3 March 2023. The event started with the inauguration of Professor Philip Buckley, Associate Professor of the Department of Philosophy, McGill University and Professor Hsiung Ping-chen, Secretary-General of CIPSH, as UNESCO Co-Chairs on Global Asia. Professor Saulius Geniusas from the Department of Philosophy at The Chinese University of Hong Kong was then invited to discuss the 'Phenomenology of Music', during which he elaborated on the precise conception of musical work.

恒生大學環球人文學先導計劃於 2023 年 3 月 3 日在校內舉行「音樂現象學」公開講座暨聯合國教科文組織全球亞洲聯席主席就職典禮。會議以麥吉爾大學哲學系副教授 Philip Buckley 教授和 CIPSH 秘書長熊秉真教授出任聯合國教科文組織全球亞洲聯席主席的就職典禮拉開序幕。其後，香港中文大學哲學系 Saulius Geniusas 教授以「音樂現象學」為題討論音樂作品的理想性，期望達致更精確的概念。



▲ Inauguration of Professor Philip Buckley (1st from right) and Professor Hsiung Ping-chen (1st from left) as UNESCO Co-Chairs on Global Asia. Philip Buckley 教授（右一）和熊秉真教授（左一）出任聯合國教科文組織全球亞洲聯席主席的就職典禮。

President's External Sharings

校長校外分享

President Simon S M Ho was invited to officiate the 9th Hong Kong Financial Literacy Championship kick-off ceremony. In his speech, he discussed fundamental competences, attitudes, and values that students should possess for a sustainable digital economy. Additionally, President Ho delivered remarks on Responsible Management at the Innovation China Second Term Hong Kong Forum, and the Philosophical Entrepreneurship Symposium respectively on 14 February and 2 March, 2023.

何順文校長早前應邀擔任「第九屆全港理財爭霸戰 2023」啟動禮的主禮嘉賓。他與在場師生分享時提到，大學教育要結合科技發展與人文關懷，令兩者平衡共濟發展，給予青年人更多發展機會。何校長亦於 2023 年 2 月 14 日及 3 月 2 日，分別出席「科創中國 — 第二屆香港創科論壇」以及「哲學企業家研討會」，以負責任管理為題發言。



▲ President Ho officiates at the 9th Hong Kong Financial Literacy Championship kick-off ceremony and discusses a sustainable digital economy. 何校長擔任「第九屆全港理財爭霸戰 2023」啟動禮的主禮嘉賓，談及數碼及可持續發展經濟。



▲ President Ho (1st from left) attends the Philosophical Entrepreneurship Symposium. 何校長（左一）出席哲學企業家研討會。



▲ President Ho attends the Innovation China Second Term Hong Kong Forum. 何校長出席「科創中國 — 第二屆香港創科論壇」。

HSUHK Survey on Online Investment Platforms

恒生大學公布金融科技滲透率調查



◀ Professor Louis Cheng, Director of CESG (left) and Dr Fanny Chan Fong-ye, Associate Director (Administration and Knowledge Transfer) brief the media about the survey.
ESG 研究中心主任鄭子云教授（左）及副主任（行政及知識轉移）陳芳怡博士向傳媒簡介調查。

The Research Centre for ESG (CESG) at HSUHK conducted an online survey from April to May 2022, to better understand the banking behaviour of customers who used financial services during COVID-19 as well as measure fintech penetration. The survey aimed to explore customers' perceptions and opinions on banking services in five areas, which are, the effectiveness of communications, competency levels, quality of services, commitment, and trust.

The report found that customers paid more attention to online services of traditional banks, virtual banks and online investment platforms than before the pandemic. Of the three platforms, customers are now more inclined to choose virtual banks and online investment platforms. The survey also showed that regardless of gender, age or personal wealth levels, customers are relatively satisfied with online investment platforms' services in all five areas. This change in customer behaviour clearly shows the new leaders in investment and trading services.

Professor Louis Cheng Tsz-wan, Director of CESG and Dr S H Ho Professor of Banking and Finance, said online investment platforms offer low commissions and provide objective investment and trading indicators that previously, were only available to institutional investors. This valuable information further attracts and encourages older and wealthier customers to use online investment platforms more frequently. He expects the pattern of migration to online services will be permanent, even once physical banking services have fully resumed. He also suggested that traditional banks should consider enhancing their online services and adopt a strategy to gradually educate and motivate lower-and middle-end customers.

恒生大學 ESG 研究中心在 2022 年 4 月至 5 月，就顧客於疫情期間使用金融服務的行為，進行網上調查，針對顧客對銀行服務的觀感及意見，包括溝通有效性、提供服務的能力、服務質素、顧客忠誠度及顧客的信任程度，根據評分量度出金融科技滲透率。

調查發現顧客比以前更注意傳統銀行的網上理財服務、虛擬銀行和網上投資平台，但在三者之間，顧客更傾向選用虛擬銀行和網上投資平台。不論性別、年齡或個人財富水平，顧客在全部五個範疇都較滿意網上投資平台服務，遠高於傳統銀行及虛擬銀行，成為投資和交易服務市場的領導者。

領導調查的恒生大學何善衡博士銀行及金融學教授、ESG 研究中心主任鄭子云教授表示，網上投資平台收取較低佣金，並提供以往只有機構投資者才能獲取的客觀投資和交易指標，均能吸引和鼓勵較年長和富裕的客戶頻繁地使用服務。他預計即使實體銀行恢復正常服務，顧客轉用銀行網上服務的情況依然持續，建議傳統銀行應積極優化網上服務，並致力於教育和鼓勵中低端顧客使用。

Please scan the QR code for the full report.
請掃描二維碼參閱完整報告。



Chinese New Year Staff Party

新春員工聯歡會

On 3 February 2023, HSUHK resumed hosting its Chinese New Year Staff Party after a three-year pause due to the pandemic. The staff party was inclusive of scrumptious foods, engaging games, entertaining singing performances, as well as booths and a lucky draw. Senior management members immensely enjoyed celebrating with staff and joyfully welcomed the Year of the Rabbit.

恒生大學於 2023 年 2 月 3 日舉行新春員工聯歡會，是疫情三年以來首度復辦。聯歡會設有美食、遊戲環節、唱歌表演、攤位和抽獎等，一眾管理層與眾同樂，歡度新春。



Cheer for HSUHK Marathon Team

為渣馬恒大健兒打氣

Members of the HSUHK family participated in the 25th Standard Chartered Hong Kong Marathon on 12 February 2023. HSUHK runners were cheered on by student volunteers, teachers and colleagues of the Student Affairs Office's PE unit.

第 25 屆渣打香港馬拉松於 2023 年 2 月 12 日舉行，恒大人亦踴躍參與。學生事務處體育組連同義工及同學到場參與義務工作，提供寄存服務、小食及潔淨更衣設備等，為參賽者打氣。



▲ Dr Tom Fong Wing-ho, Vice-President (Organisational Development), participates in the competition.
副校長（機構發展）方永豪博士參與賽事。



▲ Students and staff support team cheer for and help out the HSUHK marathon team.
為恒大人提供貼心支援的職員及同學。

Teaching Excellence Awards Sharing Seminar 卓越教學獎教學分享研討會

The Centre for Teaching and Learning (CTL) has invited the seven recipients of the HSUHK Teaching Excellence Awards 2021-22 to speak at a series of sharing seminars held from February to April 2023.

The first seminar 'Cultivating Motivation: Strategies to Foster Student Learning' was held on 2 February 2023, co-facilitated by Dr Winnie Chan Wing-yin, Lecturer from the Department of Marketing; Dr Baldwin Wong Bon-wah, Former Assistant Professor from the Department of Social Science, and Mr Justin Yum Chin-fung, Part-time Lecturer from the Department of Computing. During the seminar, they shared their practices of fostering learning motivation, and how teacher-student and mentor-mentee relationships can build rapport and trust.

教與學發展中心於本年 2 月至 4 月期間舉辦一系列教學分享研討會，邀請 2021-22 年度卓越教學獎七位得獎老師分享教學方法。

2 月 2 日舉行的首場研討會主題為「培養及啟發學生學習動機的策略」，由商學院市場學系講師陳詠賢博士、前人文社會科學學院社會科學系助理教授王邦華博士，以及決策科學學院電子計算系兼任講師任展峰先生主講，分享培養學生學習的教學心得，以及如何建立融洽和互信的師生關係。



▲ The seven recipients of the HSUHK Teaching Excellence Awards 2021-22, Provost and Vice-President (Academic and Research) Professor Hui Yee-yan (1st from right) and Director of Centre for Teaching and Learning Dr Ben Cheng Ka-ming (2nd from right). 恒大卓越教學獎 2021-22 年度七位得獎老師與常務暨學術及研究副校長許溢宏教授（右一）及教與學發展中心主任鄭家明博士（右二）。



▲ The awarded teachers share their views. 得獎老師分享教學心得。



▲ Dr Baldwin Wong
王邦華博士



▲ Dr Winnie Chan
陳詠賢博士



▲ Mr Justin Yum
任展峰先生

HSUHK Careers Fair 2023

恒生大學就業博覽 2023

Organised by the Career Planning and Development Section of the Student Affairs Office, the HSUHK Careers Fair 2023 was held in late February, and was the first physical fair since the pandemic. The Fair attracted over 200 exhibitors from more than 40 industries, which was a record-breaking number of participants. The fair offered HSUHK students over 2,000 full-time and internship opportunities across local, GBA and overseas regions.

學生事務處事業策劃及發展組於2月下旬舉行「恒生大學就業博覽2023」，是疫情三年以來首次實體復辦，吸引逾40個行業、200多間企業及機構參展，創歷年新高，合共為恒生大學學生提供逾2,000個本地、大灣區以至海外的全職和實習機會。



▲ Students learn about the latest careers' information from company representatives at the Fair.
同學於展覽日與企業代表面談及了解招聘資訊。

Workshop on Sustainable Campus with Smart Innovative Technologies

智慧科技可持續校園工作坊

The Centre for Teaching and Learning (E-Learning Section) organised a workshop themed 'A Sustainable Campus with Smart Innovative Technologies' on 16 February 2023. Expert in sustainability and smart technology Mr Nathan Lam, Solution Consulting Manager of DIGIQAL, was invited to share his views on the importance of sustainable practices and the benefits of utilising smart innovative technologies in creating a sustainable campus. He also demonstrated various examples of how smart technology solutions can enhance energy efficiency and reduce waste on campus.

教與學發展中心（電子學習部）於2023年2月16日舉辦「智慧創新科技的可持續校園」工作坊，邀得DIGIQAL可持續發展和智能技術專家林浩光先生探討可持續實踐對校園發展的重要性，以及智慧創新科技對推動可持續校園發展的好處。他又列舉多個智慧科技方案的實例，如何有效地在校園推行和實施，從而增強能源效益，節省資源。



▲ Mr Nathan Lam shares his views on the importance of sustainable practices in creating a sustainable campus.
林浩光先生分享可持續實踐對校園發展的重要性。

Inclusion Week – Sharing of the Spirit of Paralympics

共融週暢談殘奧運動精神

HSUHK is committed to promoting a diverse and inclusive campus environment, where each student's unique personality, talents and values are respected and appreciated. From 9 to 16 March 2023, the Student Affairs Office organised the annual Inclusion Week, themed 'Strength Lies in Differences'. To kick-off the Inclusion Week, Mr So Wa-wai, six-time Paralympic gold medallist; Mr Fan Ka-ho, para-athlete (table tennis) and Ms Elaine Wu Siu-ling, Executive Director of the Hong Kong Paralympic Committee were invited to share their experiences in the 'Para Athletes' Sharing of the Spirit of Paralympics' talk.

Among various activities, a film screening of 'Zero to Zero' was shown. Students also had the opportunity to experience FloorCurling in wheelchairs. Additionally, hearing-impaired and visually-impaired instructors as well as magicians with ADHD taught participants about sign language, aromatherapy and magic tricks, enabling participants to connect to the world with different senses and understand the importance of building an inclusive campus.

恒生大學致力推動多元共融的校園，讓每位學生的獨特個性、天賦才能和價值觀都能得到尊重和欣賞。學生事務處於 2023 年 3 月 6 至 9 日舉行「共融週」，主題為「Strength Lies in Differences」。活動頭炮邀得香港殘奧六面金牌得主蘇樺偉先生、現役乒乓球殘疾運動范嘉豪先生及香港殘疾人奧委會行政總監胡小玲女士，出席「殘奧運動員暢談殘奧運動精神」講座，分享殘奧運動員的故事。

其他的精彩活動包括電影《媽媽的神奇小子》放映會；同學又有機會坐上輪椅參與地壺球，體驗箇中的挑戰。此外，聽障導師、視障導師、患有過度活躍症的魔術師等，分別教授手語、香薰精油及魔術，讓參加者運用不同感官去接觸世界，從中領略建立共融校園的重要。



▲ Participants experience FloorCurling in wheelchairs.
參加者坐上輪椅參與地壺球，體驗箇中的挑戰。

▲ Mr So Wa-wai (2nd from left), Mr Fan Ka-ho (1st from right), and Ms Elaine Wu (2nd from right) share their experiences on para athletes.
蘇樺偉先生（左二）、范嘉豪先生（右一）及胡小玲女士（右二）分享殘奧運動員的故事。

HA Professional Fellow Dr Allan Zeman's Seminar 榮譽學院專業院使盛智文博士講座

On 16 February 2023, the Honours Academy (HA) invited Dr Allan Zeman, one of the HA's Professional Fellows and the Chairman of Lan Kwai Fong Group, to share his thoughts on the topic 'Gear Up for Our Post-Pandemic Future: Opportunities in Hong Kong and Greater Bay Area' and discuss what we can expect in this post-pandemic era.

Based on his personal and professional experiences having established an internationally-renown listed company, Dr Zeman shared his advice on how to stay ahead of the curve in the face of adversity. He also encouraged HA students who will soon be part of the workforce, to seize the opportunities abundantly available in Hong Kong and the Greater Bay Area.

榮譽學院於2023年2月16日舉辦講座，邀請了學院專業院使、蘭桂坊集團主席盛智文博士主講「創建疫情過後之未來：香港和大灣區的機遇」，探討後疫情時代的機遇。

盛智文博士從個人成長、創業到建立上市公司的過程，分享在逆境中成功的經驗。他又鼓勵學員好好把握香港與大灣區的發展機遇。



▲ Dr Allan Zeman talks about a positive future in the post-pandemic era. 盛智文博士探討後疫情時代的各種機遇。

HA Singapore Global Immersion Programme 榮譽學院新加坡交流團

20 Honours Academy (HA) students spent a meaningful week in January 2023 in Singapore, as part of the Global Immersion Programme. During the trip, HA students visited the National University of Singapore to meet with startup creators and industry leaders. They also visited Singapore's historical landmarks, heritage sites, and the state-of-the-art water treatment technology to enhance the awareness of heritage conservation and environmental protection.

榮譽學院首次舉辦「海外沉浸計劃」，20名學員於2023年1月到新加坡進行一星期的交流考察，包括參觀新加坡國立大學，與師生、初創企業家及行業領袖交流。此外，學員亦參觀當地企業、歷史地標、文化遺產和淨水設施等，加強保育文物和環保意識。



▲ HA students in Singapore as part of the Global Immersion Programme. 榮譽學院舉辦「海外沉浸計劃」，赴新加坡交流。

College Assembly – HSUHK Liberal Agora in February

2 月份月會——恒生大學博雅講場

Co-organised with the Arts@HSUHK, Mr Dominic Chiu, a National Geographic Hong Kong Photo Contest winner, was invited to be a guest speaker at the College Assembly – HSUHK Liberal Agora 'Ukraine: A Love Story' on 9 February 2023. Mr Chiu shared stories from the Ukrainian war zone, the stories behind the photos he captured, as well as his experience as a financial services professional and a freelance photographer.

恒生大學博雅講場與文藝在恒於 2023 年 2 月 9 日合辦主題為「Ukraine: A Love Story」的月會，邀得獲《國家地理》香港攝影比賽冠軍的攝影師 Dominic Chiu 與師生分享他在俄烏戰爭期間拍攝的相片及背後的故事，以及作為金融服務專業人士和自由攝影師的經驗。



Mr Dominic Chiu shares the stories of the photos he had taken in Ukraine.
Dominic Chiu 先生分享他在烏克蘭拍下的照片及背後的故事。



Marketing Case Competition

市場推廣計劃比賽

Supported by influencer marketing agency Spread-It, and social enterprise People on Board, the Department of Marketing of HSUHK hosted a case competition on 16 February 2023. Six teams of HSUHK students advanced to the final stage and presented their proposals in front of a panel of judges comprising of marketing professionals. Apart from prizes and award certificates, internship opportunities were offered by the two companies.

恒生大學市場學系聯同營銷公司 Spread-It 和社會企業樂在棋中，於 2023 年 2 月 16 日舉辦市場推廣計劃比賽。當天有六隊隊伍晉級決賽，一眾恒大學生在多位專業評判前，彙報他們的市場推廣計劃，將理論應用到現實商業個案中。除了獎狀及獎品外，兩間公司均為參賽同學提供了夏季實習機會。



Chinese Calligraphy Workshops

中文書法工作坊

A Couplets Calligraphy Workshop was organised by the Centre for Business Ethics and Culture under the Institute for Chinese Language and Culture on 16 February 2023. Dr Yim Chi-sing, a renowned Chinese calligrapher in Hong Kong, who has previously been invited by the Liberal Arts@HSUHK for the 'Chinese Culture Promotion Programme for the Art of Chinese Calligraphy Workshop', was once again invited to talk about calligraphy skills, as well as introduce the history, characteristics and basic skills of traditional couplets.

中國語言及文化研習所商道與文化中心於2023年2月16日舉辦「對聯書法工作坊」，邀得本港著名青年書法家嚴至誠博士向學員介紹對聯的歷史由來及特點，並示範基本毛筆書法技巧。嚴博士亦應「博雅恒大·中國文化推廣計劃」邀請，與學生和教職員分享書法心得。



▲ Dr Yim (centre) shares on calligraphy skills and traditional couplets.
嚴博士（中）指導學員書法和製作對聯技巧。

Afternoon Chill Music Show

恒 Chill 午間音樂會

The HSUHK A Cappella and Sinfonietta came together to present the first 'Afternoon Chill Music Show' on 9 February 2023, bringing students and staff relaxing and harmonious melodies. HSUHK A Cappella members also entertained the audience with their variety of vocal skills during the Intermission.

恒生大學無伴奏合唱團及小交響樂團於2023年2月9日攜手舉行首場「恒 Chill 午間音樂會」，為師生帶來悠揚樂韻及歌聲。為了讓觀眾了解無伴奏合唱的概念，成員於中場休息時，向觀眾展現無伴奏合唱的聲部分配及運用技巧。



▲ HSUHK Sinfonietta.
恒大小交響樂團。



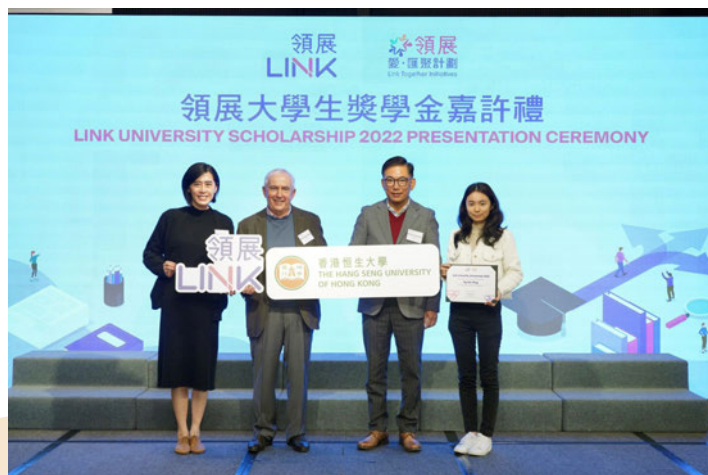
◀ HSUHK A Cappella.
恒大無伴奏合唱團。

HSUHK Student Awarded Link University Scholarship 2022

恒生大學學生獲頒「領展大學生獎學金 2022」

Christy Ng Sze-wing (BBA (Hons) in Finance and Banking, Year 4), stood out from over 2,000 applicants as one of 220 'Link University Scholarship' recipients. She was recognised for her outstanding performance in teamwork and communications, logical reasoning and presentation, as well as social services participation.

恒生大學金融及銀行學工商管理（榮譽）學士四年級生吳思穎同學，從超過 2,000 位申請人中脫穎而出，成為 220 名「領展大學生獎學金 2022」得獎者之一，以嘉許她在團隊協作及溝通技巧、邏輯思維及演示，以及社會服務三大範疇的出色表現。



▲ Christy Ng (1st from right) receives the scholarship at the presentation ceremony.
吳思穎同學（右一）在嘉許禮上接受獎學金。

HSUHK Students Excel in Sports

恒生大學學生運動表現卓越



▲ The Distance Sprint Orienteering Team participated in the 2022-23 Hong Kong Inter-school District Sprint Orienteering Championships (Final) and won Champion in Men's and Women's Open as well as Champion in Best Tertiary Institute Award.
短距離定向隊派員出戰 2022-23 香港學界短距離定向錦標賽（中學及大專決賽），並勇奪男、女子公開組冠軍及大專盾冠軍。

Student Ambassadors Inauguration

學生大使就職典禮

The Student Ambassadors 2023-24 Inauguration Ceremony was held on 24 February 2023 with the theme 'Be Your Light, Brighten Our Life'. To show their gratitude to honourable guests, the Student Ambassadors prepared a desk lamp shaped like a Ferris wheel. Small bulbs on the Ferris wheel were personifications of the student ambassadors, implying that student ambassadors will continue to be a shining light for HSUHK through their contributions to the University.

2023-24 學生大使就職典禮於 2023 年 2 月 24 日舉行，主題為「Be Your Light, Brighten Our Life」。為答謝出席嘉賓的勉勵，今年的學生大使特別訂製了摩天輪造型的枱燈，寓意學生大使發光發熱，繼續為恒大大服務。



▲ Student ambassadors take the oath under the witness of Acting Vice-President (Learning and Student Experience) Professor Jeanne Fu and guests.
學生大使在署理副校長（教學及學生體驗）符可瑩教授監誓下宣誓就任。



▲ The handing over ceremony of student ambassadors.
學生大使進行簡單而隆重的交接儀式。



▲ The Ferris-wheel-shaped desk lamp.
寓意學生大使發光發熱的摩天輪造型枱燈。

Students' Union Annual Dinner 學生會年度盛事「恒宴」

With anti-pandemic measures gradually eased, the Students' Union (HSUSU) once again hosted its Annual Dinner on 30 January 2023. Approximately 500 HSUHK members and alumni, as well as resident representatives from the nearby community joined the event. Participants enjoyed an evening full of joy and laughter with 'Pun Choi' and performances prepared by the HSUSU.

隨着疫情漸趨穩定，停辦數年的「恒宴」於2023年1月30日復辦。接近500名師生及校友聚首一堂，並邀得校方友好和鄰近居民代表出席，一同享受由學生會預備的盆菜和精彩表演節目，歡度愉快的晚上。



▲ Approximately 500 HSUHK members and alumni, as well as resident representatives enjoy the event.
接近500名師生、校友及鄰近的居民代表享用盆菜。

◀ Representatives of HSUHK senior management, SU and residents from the nearby community kick-start the event.
恒生大學管理層、學生會幹事、鄰近居民代表主持「切燒豬」環節，為活動揭開序幕。

Anti-Drug and Scam Sharing Session 滅罪禁毒互動交流講座

To further enhance students' awareness of anti-drugs and anti-scams initiatives, a sharing session by the Hong Kong Police Force and the Neo-Horizon Team of Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council was conducted on 9 February 2023. Tips and knowledge on fighting against drugs were shared with our students. Students were also given an informational talk on scams, which alongside statistics, explained the various scams and criminal activity currently taking place in Hong Kong.

為加強同學對毒品和詐騙案的防範意識，學生事務處於2023年2月9日舉辦滅罪禁毒互動交流講座，由香港警務處及香港聖公會福利協會新念坊分享抗毒知識和吸食危害毒品的禍害，加強同學的抗誘能力。此外，講座亦簡介本地詐騙案件的類型和數字。



Strength-based Profile Builder Workshop

優勢為本簡歷工作坊

On 2 and 9 February 2023, the Student Affairs Office (Inclusion and Diversity) and Heep Hong Society co-organised the Strength-based Profile Builder Workshop, aimed at facilitating our students with special educational needs to identify clearer paths and get better prepared to explore and develop their future careers. Representatives from Heep Hong Society facilitated students' self-understanding and helped them explore their unknown characteristics alongside encouraging them to incorporate their personal qualities and interests to further enhance their soft or hard job-seeking skills.

學生事務處（多元與共融）分別於2023年2月2及9日，邀請協康會合辦共兩節「優勢為本簡歷工作坊」，讓有特殊教育需要的學生在投身社會前有更清晰的方向和準備，探索及發展未來事業。協康會的代表在工作坊上，引導學生從日常生活發掘自身優勢，了解性格特點，以及鼓勵同學結合自身強項和興趣，從而增強軟性和硬性求職技巧。



Student Discussion Forum of Japan and Hong Kong Tsunagaru Design Project

「香港・日本 つながる計画」學生論壇



The Student Discussion Forum of the Japan and Hong Kong Tsunagaru Design Project, jointly organised by the Shiga University, The Education University of Hong Kong, and the BSocSc (Honours) in Asian Studies Programme of HSUHK, was held from 18 to 19 February 2023 at HSUHK. From online exchanges and research, to face-to-face discussion forums, participating students engaged in meaningful discussions on new education for the underprivileged in Asia. Students from Shiga University led discussion groups at the forum and designed action plans for various scenarios with participants from local universities and secondary students.

由日本滋賀大學、香港教育大學、香港恒生大學亞洲研究（榮譽）社會科學學士課程合辦的「香港・日本 つながる（日語：連繫）計劃」學生論壇，於2023年2月18至19日在恒大舉行。三所大學的學生就亞洲地區弱勢群體的教育問題，進行在線交流及討論。來自滋賀大學的學生在論壇上帶領小組討論，與本地大專和中學生制定針對不同場景的行動計劃。

Student Visits 學生參觀



▲ A visit to Hong Kong Science Park organised by the Wu Jieh Yee Centre for Innovation and Entrepreneurship.
伍潔宜創新及創業中心舉辦參觀香港科學園活動。



▲ A visit to Tsz Shan Monastery organised by the Liberal Arts@HSUHK: Chinese Culture Promotion Programme.
博雅恒大·中國文化推廣計劃舉辦參觀慈山寺活動。



▲ Students receive the souvenirs after playing the booth games.
學生參與遊戲攤位後獲得紀念品。



▲ HSUHK students visit Hang Seng headquarters in Central for its 90th anniversary.
恒生大學學生參觀恒生中環總行，慶祝恒生成立 90 周年。

Bouldering Fun Day

抱石活動日

Student Affairs Office's PE unit organised a Bouldering Fun Day on 9 February 2023. Throughout the various activities, participating students faced challenges and obstacles as they showcased their determined and resilient spirit by achieving their goal of reaching the top of the rock wall. From this experiential learning experience, HSUHK students were able to build on their all-round development while learning how to persevere when faced with difficult tasks.

學生事務處體育組於 2023 年 2 月 9 日舉辦抱石活動，參與的同學克服挑戰和障礙，最終實現登頂的目標，展示了決心、毅力和永不放棄的精神。透過這種體驗式學習，有助恒生大學同學全方位發展，克服挑戰以實現目標。



Peer Mentor Training Day

朋輩導師計劃訓練日

The Peer Mentor Training Day took place on 27 January 2023. Over 20 Peer Mentors joined the event and participated in the Makura-Nage (pillow fight). The project aims to train Peer Mentors to identify and assist students with social adjustment and psychological needs as they foster a positive and caring atmosphere on the HSUHK campus.

朋輩導師計劃訓練日於 2023 年 1 月 27 日舉行，有逾 20 名朋輩導師參與。這次活動加入了有趣的「枕頭大戰」，讓同學和朋輩導師投入其中。此計劃旨在培養一批朋輩導師，以識別和協助身心有需要的學生，致力在恒大營造正面和關懷的校園。



Advancement Peer Gathering

業界同儕共聚

On 24 February 2023, Dr Tom Fong Wing-ho, Vice-President (Organisational Development), invited over 30 advancement and alumni affairs' peers from local higher education institutions to visit HSUHK to introduce them to the University's latest developments and achievements. The participants also toured the campus to help them better understand our University.

副校長（機構發展）方永豪博士於 2023 年 2 月 24 日邀請了超過 30 位本地高等教育機構主理發展和校友事務的職員到訪恒生大學交流，分享經驗，並向他們介紹恒大的最新發展及成就。



▲ (From left) Ms Elisa Chan Man-wai, Director of Advancement and Alumni Affairs; Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development), Ms Antonia Yeung Yu-hung, Associate Vice-President (Development and Campus Services) and advancement peers gather to exchange experiences.
(左起) 發展及校友事務總監陳雯慧女士、副校長（機構發展）方永豪博士和協理副校長（校園發展服務）楊如虹女士，與業界同儕共聚交流。

Personnel Updates

人事快訊

Newly Joined Senior Administrative Staff 新加入高級行政人員

School / Department / Office 學院 / 學系 / 部門	Senior Administrative Staff 高級行政人員	Position 職位
Campus Development and Management Office 校園發展及管理處	Mr Andy Ng Kai-tik 吳玠迪先生	Manager 經理
Communications and Public Affairs Office 傳訊及公共事務處	Ms Anisha Sindher	English Writer

Academic Staff with New Appointment 教學人員新任命

School / Department / Office 學院 / 學系 / 部門	Academic Staff 學術人員	Position 職位
Mathematics, Statistics and Insurance 數學、統計及保險學系	Professor Yu Ke-ming 虞克明教授	Research Professor 研究教授
Supply Chain and Information Management 供應鏈及資訊管理學系	Mr Kenneth Chan Kin-wing 陳健榮先生	Senior Lecturer 高級講師

Stronger Support Base for HSUHK

誠邀支持捐獻恒生大學

Recent years have seen HSUHK progress in leaps and bounds on both the teaching and research fronts. To maintain its growth momentum, HSUHK is looking to enlist the support and help of reliable and generous benefactors. In the light of HSUHK's self-financing nature, their generosity is sure to go a long way towards laying a solid foundation for its future development.

Donation can be made by cheque payable to 'The Hang Seng University of Hong Kong – Foundation'. With your kind help, HSUHK will get the solidarity it needs to grow faster, do better and make a difference.

香港恒生大學近年在教學與研究兩方面發展迅速，成績有目共睹。為確保今後持續發展的動力，大學積極聯絡各界有心人支持本校長遠發展，為未來更上層樓打下穩固基礎。

捐款抬頭請書「香港恒生大學 — 基金」。您的支持將有助恒生大學加速發展，精益求精。

Contact Us 聯絡我們

The Hang Seng University of Hong Kong — Foundation Secretariat

Advancement and Alumni Affairs Office

「香港恒生大學 — 基金」秘書處

發展及校友事務處

Tel 電話：3963 5169 Fax 傳真：3963 5276

Email 電郵：foundation@hsu.edu.hk Website 網址：aaao.hsu.edu.hk

Connect with Alma Mater – Help Strengthen a Close-knit Alumni Community

與母校保持聯繫 — 攜手創建緊密校友網絡

To keep the HSUHK (including HSSC and HSMC) alumni community abreast of HSUHK's latest news and developments and to strengthen close-knit relationships within the community, we invite our alumni to support the alumni community by updating your personal information and helping other unregistered alumni get reconnected with their Alma Mater. Don't forget to check out the latest HSUHK and alumni events, as well as a wide array of exclusive alumni benefits and privileges on the website: <https://aaao.hsu.edu.hk/en/alumni-affairs>.

為讓香港恒生大學（包括恒商與恒管）校友社群能夠緊貼母校的最新資訊及發展，以及建構緊密網絡，我們誠邀校友更新您的個人資料，並協助其他未登記的校友重新聯繫母校，支持校友社群。請瀏覽 <https://aaao.hsu.edu.hk/en/alumni-affairs>，以時刻緊貼大學及校友活動資訊，以及校友專屬優惠。



<https://bit.ly/3bL8Sp3>

Please scan the QR code to fill in the online form to update your information, or pass the QR code to any unregistered alumni in your network. A souvenir will be offered as a token of appreciation for those enrolling for the first time or keeping us updated.

請掃描二維碼填寫網上表格以更新您的資料，或與您認識而未登記的校友分享此二維碼。為答謝各位支持，首次登記或更新資料的校友將獲贈精美紀念品一份。

Enquiries 查詢

Tel 電話：3963 5169

Email 電郵：alumni@hsu.edu.hk

Information as of 16 Mar 2023. *Erudition* (The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter) is published by the Communications and Public Affairs Office every odd month. If you have any materials for publication, please send your submission in both English and Chinese (about 200 words each) and 1-2 photos (>1MB, if any) to cpao@hsu.edu.hk via your HSUHK email account.

資料截至 2023 年 3 月 16 日。《博學》(香港恒生大學通訊) 逢單數月由傳訊及公共事務處出版。如欲投稿，請以恒大電郵帳戶發送至 cpao@hsu.edu.hk。稿件中英文內容各約 200 字並附上 1-2 張 1MB 以上的照片 (如有)。

More about HSUHK



The Hang Seng University of Hong Kong



[hsuhk_official](https://www.instagram.com/hsuhk_official)



[hsuhkofficial](https://www.linkedin.com/company/hsuhkofficial)



香港恒生大學 HSUHK

博學
Erudition

1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 08137
---	--	-----------------------------



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

Hang Shin Link, Siu Lek Yuen, Shatin, N.T. Hong Kong 香港新界沙田小瀝源行善里